



# Asamblea General

Distr. general  
15 de noviembre de 2000  
Español  
Original: inglés

---

## Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

### **Informe sobre el curso práctico de las Naciones Unidas y la Federación Astronáutica Internacional sobre “Estrategia operacional para el desarrollo sostenible mediante la tecnología espacial”**

(São José dos Campos (Brasil), 28 a 30 de septiembre de 2000)

## Índice

*Capítulo*

*Párrafos Páginas*

I.	Introducción . . . . .	1-11	2
A.	Antecedentes y objetivos . . . . .	1-5	2
B.	Programa . . . . .	6-8	3
C.	Asistencia . . . . .	9-11	3
II.	Observaciones y recomendaciones . . . . .	12-20	3
III.	Resumen de las exposiciones . . . . .	21-41	4
A.	Utilización de la tecnología espacial en regiones tropicales . . . . .	23-24	5
B.	Deforestación de las regiones tropicales . . . . .	25-27	5
C.	Estrategias de recaudación de fondos y de financiación para la utilización operacional de la tecnología espacial para el desarrollo sostenible . . . . .	28-31	6
D.	Zonas semiáridas . . . . .	32-36	6
E.	Las cuestiones urbanas y la tecnología espacial . . . . .	37-39	7
F.	Presentación de las recomendaciones de UNISPACE III y examen de las actividades de seguimiento de cursos prácticos anteriores de las Naciones Unidas y la Federación Aeronáutica Internacional . . . . .	40-41	7

## I. Introducción

### A. Antecedentes y objetivos

1. La Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos (UNISPACE III) y la Declaración de Viena sobre el espacio y el desarrollo humano recomendaron que las actividades del Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial promovieran la participación de los Estados Miembros en un marco de colaboración en los planos regional e internacional e hicieran hincapié en el desarrollo de los conocimientos y la capacidad de los países en el desarrollo<sup>1</sup>. En su 42º período de sesiones, celebrado en 1999, la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos hizo suyo el programa de cursos prácticos, cursos de capacitación, simposios y conferencias previstos para el año 2000<sup>2</sup>. Posteriormente, la Asamblea General, en su resolución 54/67, de 6 de diciembre de 1999, hizo suyo el Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial para 2000.

2. En el presente informe figura un resumen de las exposiciones y debates del curso práctico de las Naciones Unidas y la Federación Astronáutica Internacional sobre “Estrategia operacional para el desarrollo sostenible mediante la tecnología espacial”. El curso, organizado en el marco de las actividades de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de la Secretaría previstas para 2000 en el Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial, fue patrocinado por la Agencia Espacial Europea (ESA), el Centro Nacional de Estudios Espaciales (CNES) de Francia, el Gobierno del Brasil y la Federación Astronáutica Internacional (FAI). Fue el décimo curso práctico de esta serie y se celebró en São José dos Campos (Brasil), conjuntamente con el 51º congreso de la FAI, que tuvo lugar en Rio de Janeiro. A nivel local, prestó apoyo en cuestiones de organización y relativas al programa el Instituto Nacional de Investigaciones Espaciales (INPE) del Brasil.

3. Las aplicaciones de la tecnología espacial desempeñan un papel cada vez mayor en las actividades de desarrollo internacional. Constantemente están surgiendo nuevas aplicaciones en los ámbitos de las telecomunicaciones, la navegación y la teleobservación.

Los datos de observación de la tierra son el mejor instrumento de que se dispone para estudiar y vigilar el medio ambiente mundial, lo que comprende el cambio climático, la desertificación, la deforestación y los recursos agrícolas y geológicos. La cobertura mundial diaria del planeta ofrece una valiosa información para la vigilancia del medio ambiente, la ordenación de los recursos naturales, la gestión de actividades en casos de desastre y la planificación urbana.

4. Las posibilidades de obtener beneficios de las aplicaciones de la tecnología espacial en los países en desarrollo son enormes. Las comunicaciones por satélite pueden ser muy eficaces para cubrir grandes extensiones con tan sólo una pequeña infraestructura terrestre. Además, la tecnología espacial puede contribuir considerablemente al desarrollo de una región o un país con un número relativamente pequeño de profesionales experimentados. No obstante, las aplicaciones de la tecnología espacial aún no se han llevado a la práctica de manera satisfactoria. Antes hay que resolver algunos problemas importantes. Es necesario convencer a los principales encargados de adoptar políticas y decisiones de la importancia que tienen las aplicaciones espaciales y los beneficios que de ellas se pueden derivar para sus países a fin de conseguir apoyo político y financiero. Hay que llevar a cabo estudios de la relación costos-beneficios con objeto de atraer a posibles inversionistas que aporten financiación para la utilización práctica de las aplicaciones de la tecnología espacial. Se necesitan profesionales y personal capacitado que garanticen el éxito duradero de un determinado proyecto. En el curso práctico se abordaron estas y otras cuestiones y se hizo especial hincapié en los mecanismos de financiación de proyectos relacionados con la tecnología espacial en los países en desarrollo.

5. El presente informe abarca los antecedentes y objetivos del curso práctico, así como las exposiciones, deliberaciones, observaciones y conclusiones de los participantes. Se preparó para presentarlo a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos en su 44º período de sesiones y a su Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos en su 38º período de sesiones, previstos para 2001. Los participantes informarán a las autoridades correspondientes de sus países. Los

documentos del curso práctico, conjuntamente con una lista de los asistentes, se distribuirán oportunamente por conducto de la Oficina.

## B. Programa

6. Durante el curso práctico se presentaron ejemplos de utilización fructífera de la tecnología espacial en las regiones tropicales para vigilar la deforestación, las zonas semiáridas y cuestiones urbanas. Además de las exposiciones técnicas, se celebró una sesión en la que se abordaron estrategias de recaudación de fondos y de financiación. El curso práctico se estructuró en seis sesiones en las que se presentaron 19 ponencias. Además, 17 participantes de países en desarrollo ofrecieron una visión de la situación en que se encuentran las aplicaciones de la tecnología espacial en sus respectivos países. Después de las exposiciones se celebraron mesas redondas que constituyeron oportunidades propicias para que los participantes dieran a conocer sus opiniones.

7. Las exposiciones corrieron a cargo del INPE, el *Centre de Suivi Écologique* (CSE) del Senegal, el *Institute of Technology Bandung* de Indonesia, el Real Centro de Estudios Geográficos de Jordania, la Universidad de la República Oriental del Uruguay, CNES, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Centro Real de Teleobservación Espacial de Marruecos, la *Foundation for Space Applications* de Ghana, la Comisión de Investigaciones Espaciales y de la Alta Atmósfera (SUPARCO) del Pakistán, el Instituto Argentino de Nivología, Glaciología y Ciencias Ambientales de la Argentina, *Surrey Satellite Technology Ltd.* (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), el Comité de Energía Espacial de la Federación de Astronáutica Internacional, la Universidad Católica de Chile, el Centro de Levantamientos Aeroespaciales y Aplicaciones del Sistema de Información Geográfica para el Desarrollo Sostenible de los Recursos Naturales (CLAS) de Bolivia y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de la Secretaría.

8. El comité organizador local preparó visitas al Laboratorio de Integración y Ensayo, al Centro de visitantes del INPE y al Centro de Predicción del Tiempo y Estudios Climáticos (CPTEC) de Cachoeira Paulista.

## C. Asistencia

9. Las Naciones Unidas, en nombre de los patrocinadores, invitaron a los países en desarrollo a designar candidatos para participar en el curso práctico. Se exigía a los seleccionados que poseyeran título universitario o experiencia profesional sólida en un área relacionada con el tema general del curso práctico. Además, los participantes fueron seleccionados en función de su experiencia práctica en programas, proyectos o iniciativas que ya estuvieran utilizando aplicaciones de la tecnología espacial o que tuvieran la posibilidad de beneficiarse del uso de la tecnología espacial. Se prestó especial atención a los representantes de la industria privada y a los encargados de la adopción de políticas y decisiones.

10. Los fondos asignados por el Gobierno del Brasil, las Naciones Unidas, la ESA, el CNES y la FAI para la organización del curso práctico se utilizaron para sufragar los gastos de viaje aéreo internacional y los de sustento de 24 oradores y participantes de países en desarrollo. Los copatrocinadores sufragaron también los gastos correspondientes a los derechos de inscripción de los participantes de países en desarrollo en el 51° Congreso Aeronáutico Internacional, que se celebró inmediatamente después del curso práctico de las Naciones Unidas y la FAI.

11. Asistieron al curso práctico 50 personas, entre ellos participantes de Alemania, la Argentina, Bolivia, el Brasil, el Canadá, Chile, Colombia, el Ecuador, los Estados Unidos de América, Francia, Ghana, Grecia, la India, Indonesia, el Japón, Jordania, Marruecos, México, Nicaragua, el Pakistán, el Perú, el Reino Unido, la República Checa, Rumania, el Senegal, Uruguay y Uzbekistán.

## II. Observaciones y recomendaciones

12. En el curso de las mesas redondas los participantes expresaron sus opiniones acerca de varios aspectos relativos a la utilización de la tecnología espacial para el desarrollo sostenible. A continuación se resumen las principales observaciones y recomendaciones.

13. A fin de aprovechar al máximo las posibilidades de recaudación de fondos, se recomendó que se estableciera una cooperación estrecha a nivel regional. Los requisitos para que un proyecto de desarrollo tenga éxito en la obtención de apoyo financiero son la sostenibilidad técnica y económica y la sensibilización de los encargados de adoptar decisiones.

14. Habida cuenta de que las aplicaciones de la tecnología espacial son aún muy costosas, es casi imposible que los países en desarrollo mantengan la capacidad necesaria y continúen con la labor en esa esfera sin el apoyo continuo de organismos o países donantes. En consecuencia, se recomendó que los proyectos de desarrollo generaran ingresos a efectos de mantener la capacidad nacional una vez que hubiesen concluido.

15. Debería prestarse la debida atención a la preparación de la documentación de los proyectos de desarrollo a fin de que los políticos pudieran consultarla con facilidad durante el procedimiento de aprobación. Se observó que era necesario insistir más en el análisis de la relación costos-beneficios de los proyectos, ya que la rentabilidad, más que ningún otro factor podría convencer a los encargados de adoptar decisiones de prestar apoyo a un proyecto o a una iniciativa.

16. Se subrayó la necesidad de lograr la participación de expertos locales en los proyectos patrocinados por el Banco Mundial o por bancos internacionales de desarrollo. A fin de mejorar la comunicación entre los científicos, los encargados de adoptar decisiones y los organismos donantes y de poner al corriente a los científicos acerca de los criterios que aplican los organismos donantes para seleccionar los proyectos, se recomendó enérgicamente que en los futuros cursos prácticos se incluyeran exposiciones sobre recaudación de fondos y financiación.

17. Se insistió en la necesidad de sensibilizar a los encargados de adoptar decisiones. Se recomendó que se alertara a las comunidades participantes de los países en desarrollo a organizar periódicamente cursos prácticos y seminarios de capacitación con objeto de fortalecer la productividad económica, lo que revestiría interés para los encargados de adoptar decisiones de los respectivos países.

18. Se agradeció la información acerca de la disponibilidad a título gratuito del *Sistema de*

*Processamento de Informacoes Geograficas del INPE (SPRING)* y se alentó a que se hiciera lo propio con programas informáticos similares.

19. La sostenibilidad operacional requiere el interés continuo de los usuarios finales que deseen controlar de manera directa sus recursos naturales. Ello a su vez requeriría preparación y facilidad de acceso a las bases de datos y a tecnologías conexas para poder utilizarlas a nivel local. Se recomendó que se aplicara un sistema de esa índole a nivel de los gobiernos y los usuarios locales y se pusiera a disposición de los usuarios a título gratuito. Debería instarse a los países en desarrollo a que establecieran esa clase de sistemas facilitándoles programas informáticos de aplicaciones a un costo simbólico.

20. A fin de facilitar el acceso a los programas informáticos para el desarrollo de diversas aplicaciones, tal vez sería necesario establecer bancos regionales de programas informáticos a los que se pudiera acceder por la Internet. En estos bancos de programas informáticos, que se actualizarían periódicamente, quedarían registrados el número y la clase de usuarios que los consultarían para fines de desarrollo sostenible.

### III. Resumen de las exposiciones

21. El curso práctico se inauguró con declaraciones de bienvenida a cargo del representante de las Naciones Unidas, el Presidente de la FAI y representantes del INPE, ESA, el CNES y el Comité de Enlace con las organizaciones internacionales y los países en desarrollo.

22. Las dos disertaciones de fondo corrieron a cargo del Sr. T. Godai (FAI) y la Sra. T. Krug (INPE). En la primera disertación, sobre la promoción de la utilización del espacio y el desarrollo mundial sostenible mediante la igualdad de acceso a la información relativa a la tecnología espacial, se presentó el tema del curso práctico. En la segunda disertación se abordó el tema de la deforestación, uno de los problemas más graves a que se hace frente el Brasil. Posteriormente se ofreció el ejemplo de cooperación regional que entrañaron las actividades de cooperación realizadas durante los incendios de Roraima de 1998. A la sazón, las estaciones receptoras de Cuiaba y Cotopaxi reunieron datos transmitidos por

Satélites de Teleobservación Terrestre (Landsat) y satélites del *Defense Meteorological Satellite Program (DMSP)*.

### A. Utilización de la tecnología espacial en regiones tropicales

23. El representante del CSE del Senegal ofreció un panorama general del empleo de tecnología de la información avanzada en el África occidental en el ámbito de la gestión de los recursos naturales y la vigilancia el medio ambiente. Se refirió especialmente a la utilización de la teleobservación en el CSE del Senegal, una de las primeras instituciones que actúan en la esfera de las aplicaciones de la teleobservación para la vigilancia del medio ambiente en África. La teleobservación se emplea en sectores como la vigilancia de la vegetación, las estadísticas agrícolas, la previsión del rendimiento de los cultivos, la estimación de las lluvias, la vigilancia de incendios de matorrales, la cartografía del aprovechamiento de la tierra y de la cubierta terrestre y la evaluación del impacto ambiental. El representante destacó los notables esfuerzos realizados en lo que respecta al empleo de tecnología moderna para mejorar el acceso a la información y el control de ésta y la forma en que esa tecnología podría contribuir al proceso de desarrollo sostenible.

24. En la exposición siguiente se resumió el desarrollo de aplicaciones de la tecnología basada en los satélites en Indonesia. Las actividades espaciales de Indonesia se han orientado principalmente hacia el desarrollo de aplicaciones de la tecnología espacial como instrumentos para actividades económicas prácticas y para la vigilancia y la conservación del medio ambiente. Ha habido un aumento de la sensibilización y de las iniciativas del sector privado y de las universidades con respecto a desarrollar elementos pertinentes a las aplicaciones de la tecnología espacial para el desarrollo sostenible, por ejemplo, las aplicaciones telemáticas. Al respecto, se llevaron a cabo actividades relacionadas con el desarrollo de tecnología basada en los satélites con objeto de atender a las necesidades de los mercados local y regional y de prestar apoyo a la aplicación

sostenible en Indonesia de la tecnología espacial, en particular en lo ateniendo a la teleobservación, las comunicaciones y las navegación, con miras al desarrollo económico.

### B. Deforestación de las regiones tropicales

25. El representante de Jordania informó a los participantes acerca de la construcción de modelos de la degradación del suelo mediante el Sistema de Información Geográfica (SIG) en la zona septentrional de Jordania utilizando imágenes de satélite. Presentó un proyecto de investigación en curso, dirigido por el *Badia Research and Development Programme*, que tiene por objeto utilizar imágenes de satélite para evaluar los cambios de la cubierta terrestre y el SIG para evaluar la degradación del suelo.

26. Un representante de Chile, que actualmente está preparando su tesis doctoral en la Universidad de la República Oriental del Uruguay, presentó un estudio sobre las consecuencias de las plantaciones forestales para las praderas uruguayas. El objetivo principal del proyecto es conocer las repercusiones de la sustitución de las praderas por bosques en diferentes aspectos del funcionamiento del ecosistema. Los efectos sobre el medio ambiente de la sustitución de las praderas por bosques de especies exóticas aún no se han evaluado, ya que el cambio en el grupo funcional de la plantación principal se está produciendo en sentido contrario al de la mayoría de las zonas del mundo. En el estudio se combina la teleobservación (el cartógrafo temático *Landsat*), el SIG, los experimentos en laboratorios y sobre el terreno y la elaboración de modelos (modelo CENTURY). Con esa estrategia de investigación se intenta llenar la laguna que existe entre los estudios realizados a gran escala (que utilizan tecnología espacial) y en pequeña escala (estudios clásicos de ecología) para responder interrogantes científicas básicas.

27. En el marco del proyecto del Amazonas se ha elaborado un procedimiento nuevo para vigilar y determinar la deforestación en la Amazonia brasileña. El método se basa en el procesamiento digital y la clasificación supervisada.

### C. Estrategias de recaudación de fondos y de financiación para la utilización operacional de la tecnología espacial para el desarrollo sostenible

28. La exposición del CNES se centró en la integración de los mecanismos de recaudación de fondos existentes en la preparación de proyectos que incluyan la utilización de tecnología espacial. El Proyecto de la selva tropical de la cuenca del Congo constituye un buen ejemplo de proyecto de desarrollo ejecutado con éxito. Se trata de un proyecto regional encaminado a la conservación y sostenibilidad de la biomasa.

29. La tecnología de la información es actualmente la clave de los proyectos para cuya financiación se espera obtener el apoyo de los bancos de fomento. Así pues, la exposición del representante del BID se centró en las estrategias de financiación de proyectos en que se utiliza la tecnología de la información para un desarrollo eficiente, equitativo y sostenible. El objetivo es encontrar vías de cooperación con organizaciones internacionales, instituciones de la sociedad civil y empresas del sector privado para multiplicar los recursos técnicos y financieros disponibles a fin de promover la utilización y aplicación de la tecnología de la información en la región. El Banco procura contribuir a los esfuerzos de los países miembros de la región en pro de la utilización sostenible del medio ambiente y de sus recursos naturales proporcionándoles los instrumentos técnicos y financieros necesarios para lograr dichos objetivos a corto, medio y largo plazo.

30. Las limitaciones a que hacen frente los proyectos de teleobservación, como lo señaló el representante del Centro Real de Teleobservación Espacial de Marruecos, son los presupuestos reducidos, la falta de sensibilización de los encargados de adoptar decisiones acerca de los beneficios de las técnicas de teleobservación y los costos prohibitivos de la adquisición de datos. Se presentó el proyecto *Agrima* como ejemplo de proyecto fructífero en el que se combinaron los recursos y la experiencia de diferentes asociados, lo que permitió la flexibilidad de la gestión financiera gracias a la participación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y garantizó resultados duraderos gracias a la intensa participación de los asociados. Para la ejecución satisfactoria de proyectos de teleobservación se requiere una firme

determinación de parte de los encargados de adoptar políticas nacionales, la existencia de mecanismos para una interacción eficaz entre los diversos departamentos y organismos interesados y la participación de expertos técnicos competentes.

31. El representante de Ghana presentó el Proyecto de ordenación de los recursos ecológicos de Ghana, que se inició tras la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en Río de Janeiro en 1992<sup>3</sup>, con el fin de elaborar bases de datos ambientales para la gestión de los recursos nacionales. La elaboración de las bases de datos está a cargo de cinco instituciones. El proyecto se financia con fondos del Organismo Danés de Desarrollo Internacional y de la Asociación Internacional de Fomento del Banco Mundial. Se hizo una evaluación crítica de las consecuencias positivas y negativas del proyecto, especialmente en relación con los objetivos establecidos en las condiciones de financiación, los beneficios derivados del proyecto y la función que éste desempeñó en lo que respecta a crear capacidad institucional sostenible en materia de proyectos de tecnología espacial.

### D. Zonas semiáridas

32. El representante del Pakistán se refirió en su exposición a la utilización de la tecnología espacial para la vigilancia y localización de recursos hídricos en las regiones semiáridas.

33. El Instituto Argentino de Nivología, Glaciología y Ciencias Ambientales ha observado las características de los vientos zondas en la zona centrooccidental de la Argentina y presentó los resultados obtenidos en formaciones de nubes observadas con imágenes obtenidas mediante satélite. El método de análisis se consideró un complemento eficaz de la predicción del suceso mediante el empleo de modelos matemático-estadísticos.

34. Otra de las exposiciones se centró en las aplicaciones de la teleobservación mediante la utilización de imágenes del Satélite Chino-Brasileño de Recursos Terrestres.

35. El representante de *Surrey Satellite Technology Ltd.* presentó nuevas posibilidades de la tecnología espacial y una visión general de las oportunidades que

ofrece la tecnología espacial para los países en desarrollo.

36. En una exposición especial del Comité de Energía Espacial de la FAI se informó a los participantes acerca del proyecto del satélite de energía solar *SPS-2000* para los países ecuatoriales, y del proyecto operacional de Transporte de Energía Inalámbrica en la Grand-Bassin en la Isla de Reunión (Francia).

### **E. Las cuestiones urbanas y la tecnología espacial**

37. La exposición del representante de Chile estuvo centrada en la aplicación de la teleobservación espacial a estudios urbanos en diversas escalas de trabajo, y más especialmente en la utilización de imágenes de alta resolución, que permiten la planificación urbana a diversas escalas, desde una visión general o escala regional hasta una escala local o municipal. Se analizó la utilización de sensores espaciotransportados a bordo de diversos satélites en función de la precisión, la información sobre el aprovechamiento del suelo y la relación costos-beneficios. Una ventaja especial de esa tecnología es la sinergia que existe entre los sistemas de teleobservación espacial y los instrumentos geomáticos como el SIG, lo cual es especialmente importante para los países en desarrollo, en que la carencia de cartografía básica constituye la principal limitación para una adecuada planificación urbana y del aprovechamiento del suelo.

38. El SIG es un instrumento útil para aplicaciones urbanas. Se proporcionó una definición del Sistema y se describió su utilidad para la planificación urbana, los estudios ambientales y las aplicaciones catastrales. Se recomendó la institucionalización de proyectos de teleobservación y del SIG y su incorporación en las políticas municipales.

39. En la última exposición de la sesión se presentó el programa informático SPRING, utilizado en la geotecnología aplicada a la planificación urbana. El programa informático se puso a disposición de los participantes a título gratuito.

### **F. Presentación de las recomendaciones UNISPACE III y examen de las actividades de seguimiento de cursos prácticos anteriores de las Naciones Unidas y la Federación Astronáutica Internacional**

40. La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre informó a los participantes acerca de las recomendaciones de UNISPACE III y de las medidas adoptadas por la Oficina para iniciar la aplicación de esas recomendaciones.

41. La segunda exposición se centró en el establecimiento de un banco de información basado en la Internet, una de las recomendaciones del curso práctico anterior de las Naciones Unidas y la Federación Astronáutica Internacional, celebrado en Enschede (Países Bajos) en 1999 (véase A/AC.105/733). Entre tanto, la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre ha preparado un plan de ejecución y ha invitado a los participantes del curso práctico de 1999 a presentar sus sugerencias y observaciones, así como a participar en el grupo de ejecución. El Laboratorio Nacional Aeroespacial de los Países Bajos se ofreció a poner su sistema "clubs", a título gratuito, a disposición de los diversos órganos de las Naciones Unidas y de los asociados que le suministraban información, así como de los países en desarrollo. A continuación se realizó una breve presentación del sistema "clubs".

#### *Notas*

<sup>1</sup> Véase el Informe de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, Viena, 19 a 30 de julio de 1999 (publicación de las Naciones Unidas, N° de venta S.00.I.3), cap. I, resolución 1, párr. 1 e) ii), y cap. II, párr. 409 d) i).

<sup>2</sup> Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo cuarto período de sesiones, Suplemento N° 20 y corrección (A/54/20 y Corr. 1), párr. 52.

<sup>3</sup> Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, Río de Janeiro, 3 a 14 de junio de 1992 (publicación de las Naciones Unidas, N° de venta S.93.I.8 y correcciones).